

CA Clarity™ PPM

版本說明 - 隨選

14.1.00 版



本文件包含內嵌說明系統與文件 (以下稱為「文件」)僅供您參考之用，且 CA 得隨時予以變更或撤銷。此「文件」為 CA 之專屬資訊，未經 CA 事先書面同意，任何人不得對本「文件」之任何部份或全部內容進行影印、傳閱、再製、公開、修改或複製。

若您為「文件」中所列軟體產品之授權使用者，則可列印或提供合理份數之「文件」複本，供您以及您的員工內部用於與該軟體相關之用途，但每份再製複本均須附上所有 CA 的版權聲明與說明。

列印或提供「文件」複本之權利僅限於軟體的相關授權有效期間。如果該授權因任何原因而終止，您有責任向 CA 以書面證明該「文件」的所有複本與部份複本均已經交還 CA 或銷毀。

在相關法律許可的情況下，CA 係依「現狀」提供本文件且不做任何形式之保證，其包括但不限於任何針對商品適銷性、適用於特定目的或不侵權的暗示保證。在任何情況下，CA 對於您或任何第三方由於使用本文件而引起的直接、間接損失或傷害，其包括但不限於利潤損失、投資損失、業務中斷、商譽損失或資料遺失，即使 CA 已被明確告知此類損失或損害的可能性，CA 均毋須負責。

「文件」中提及之任何軟體產品的使用均須遵守相關授權協議之規定，本聲明中任何條款均不得將其修改之。

此「文件」的製造商為 CA。

僅授與「有限權利」。美國政府對其之使用、複製或公開皆受 FAR 條款 12.212, 52.227-14 與 52.227-19(c)(1) - (2) 與 DFARS 條款 252.227-7014(b)(3) 中所設之相關條款或其後續條約之限制。

Copyright © 2014 CA. All rights reserved. 此處所提及的所有商標、商業名稱、服務標章及標誌均屬於個別公司所有。

連絡技術支援

如需線上技術協助及完整的地址清單、主要服務時間以及電話號碼，請洽「技術支援」，網址為：<http://www.ca.com/worldwide>。

目錄

第 1 章：歡迎使用新版本	5
訓練.....	5
國際化支援.....	5
已發佈的修正程式.....	6
增益集相容性.....	6
已知的問題和已解決的瑕疪.....	7
已解決的瑕疪.....	8
Java Runtime Environment 的瑕疪.....	8
第 2 章：新功能	9
Studio 內容管理	9
整合適配器.....	10
Microsoft Project Interface	10
與 VersionOne 整合	10
智慧區塊.....	11
Apache Tomcat 記錄分析.....	11
第 3 章：增強功能	13
跨網站指令碼 (XSS) 漏洞的安全性	13
動作項目當地語系化	14
說明文件.....	14
版本編號.....	14
附錄 A：相容性	15
用戶端.....	15
Clarity 行動時間管理員.....	17
變更記錄.....	18
CA Clarity PPM 14.1.00 版中的變更.....	18
CA Clarity PPM 13.3.00 版中的變更.....	18
CA Clarity PPM 13.2.00 版中的變更.....	19
CA Clarity PPM 13.1.00 版中的變更.....	19
CA Clarity PPM Service Pack 13.0.01 中的變更	20
CA Clarity PPM 13.0.00 版中的變更.....	20

附錄 B：存取能力功能 21

顯示.....	22
音效.....	22
鍵盤.....	23
滑鼠.....	23
鍵盤快捷鍵.....	24
CA Clarity 鍵盤快捷鍵 (動作).....	24
CA Clarity 鍵盤快捷鍵 (清單).....	25
時間單位值儲存格的鍵盤快捷鍵.....	26
設定使用者的存取能力.....	27

附錄 C：第三方認可 29

第 1 章：歡迎使用新版本

重要！14.1 版和 14.2 版十分接近，因此不提供 14.1 版的修補程式。任何重大的修正程式將包含於 14.2 版中，可視為 14.1 版的修補程式。14.1 版的所有修正程式均將包含於 14.2 版中。選擇以 14.1 版上線的客戶應規劃於 14.2 版可供取得後立即採用。修補程式將依據 [CA 支援](#) 上所發佈的標準 PPM 瑕疵解決方案政策 (PPM Defect Resolution Policy) 提供。

本節包含以下主題：

- [訓練](#) (位於 p. 5)
- [國際化支援](#) (位於 p. 5)
- [已發佈的修正程式](#) (位於 p. 6)
- [增益集相容性](#) (位於 p. 6)
- [已知的問題和已解決的瑕疵](#) (位於 p. 7)

訓練

CA Education 提供許多 CA Clarity PPM 的訓練解決方案。您可以考慮一個說明 CA Productivity Accelerator (CA PA) 的重要課程。若要瞭解訓練方案的更多資訊，請參閱 CA Education 網站：<http://ca.com/education>。

國際化支援

國際化產品是指可在必要作業系統和必要第三方產品的當地語言版本上正確執行，並支援以當地語言輸入和輸出資料的英文產品。國際化產品也支援以符合當地語言慣例所指定的日期、時間、貨幣和數字格式。

翻譯產品 (有時亦稱為當地語系化產品) 是指含有當地語系支援之產品使用者介面、線上說明與其他文件，以及採用當地語系之日期、時間、貨幣及數字格式為預設設定的國際化產品。

產品已完全當地語系化，並支援 100 多種日期、時間和數字格式的區域設定。使用者介面可以下列語言顯示：

- 葡萄牙文 (巴西)
- 卡達隆尼亞文
- 捷克文
- 丹麥文
- 荷蘭文
- 英文
- 芬蘭文
- 法文
- 德文
- 匈牙利文
- 義大利文
- 日文
- 挪威文
- 波蘭文
- 俄文
- 簡體中文
- 西班牙文
- 瑞典文
- 繁體中文
- 土耳其文

某些 CA Clarity PPM 線上說明檔案與內容的當地語系化版本會在產品通用版本上市後的 90 天內提供。

最新版的當地語系化產品說明文件可於 [CA 線上支援](#)的 [說明文件] 頁面上提供。

已發佈的修正程式

建議您檢閱技術支援於 [CA 支援](#)所提供的「解決方法」和「修補程式」。您可檢閱適用於產品版本的解決方法與修補程式，以及所有必要的先決條件已發佈修正程式。

增益集相容性

本節將說明有關升級已安裝增益集、加速器和連接器的重要資訊。

- 若您是從 13.x 版升級至此版本，則會升級下列增益集 (若已部署)：
 - PMO Accelerator
 - Clarity 解決方案套件 (CSP)

- Clarity Agile
- Microsoft SharePoint 連接器
- 若您是從 13.0 版之前的任何版本升級到這個版本，則會升級所有已安裝的增益集。

下表顯示與 14.1 版一起安裝的加速器與連接器版本。

加速器或連接器	升級的版本
PMO Accelerator	14.1.0
Clarity 解決方案套件 (CSP)	14.1.0
實獲值管理員	2.0.2
PRINCE2 的加速器	2.0.2
PMBOK 的加速器	2.0.2
新產品開發加速器	2.0.3
BRM Accelerator	3.0.2
CA Unicenter Service Desk 與 CA Software Change Manager™ for Distributed 的連接器	2.0.1
Microsoft SharePoint 連接器	3.0.0
服務連線	2.0.0
Catalyst 連接器	2.5.0
CA Clarity Agile	14.1.0
整合適配器	14.1.0
VersionOne 連接器	14.1.0

已知的問題和已解決的瑕疪

已知問題已包含在知識庫文件中。若要尋找已知問題，請前往 [CA Clarity PPM 支援 \(按產品分類\) 頁面](#)，按一下 [知識庫] 索引標籤，並輸入 *clarity13open* 或 *clarity14open* 為搜尋字詞。

已解決的瑕疵

如需已解決瑕疵的相關資訊，請參閱「CA 線上支援」上的 [\[已解決的瑕疵\] 頁面](#)。

Java Runtime Environment 的瑕疵

Java Runtime Environment (JRE) 時常會有安全性問題的修正更新，包括 CA Clarity PPM 發行時還未知的問題。為了確保您擁有最新的修正程式，建議您下載最新的第 7 版 JDK。

第 2 章：新功能

本節包含以下主題：

- [Studio 內容管理](#) (位於 p. 9)
- [整合適配器](#) (位於 p. 10)
- [Microsoft Project Interface](#) (位於 p. 10)
- [與 VersionOne 整合](#) (位於 p. 10)
- [智慧區塊](#) (位於 p. 11)
- [Apache Tomcat 記錄分析](#) (位於 p. 11)

Studio 內容管理

您可以將特定的 Studio 內容收集在內容套件中。內容套件協助您辨識、組成、匯出以及部署開發、測試與生產系統之間的內容。內容套件也可以讓您散佈給外部的第三方。內容套件提供簡單的機制以匯入和匯出 Studio 內容。收件者可以將您的內容匯入為他們環境中的增益集並使用您的內容。例如，您可以開發一系列的頁面、Portlet，以及查詢，並提供給內部的使用者與外部的客戶。

當您匯出內容套件時，應用程式會為您在套件中建立 XML 檔案。您可以將該套件轉移到您的目標系統以進行匯入。Studio 內容管理不要求您瞭解 XML 或 XOG。它提供一個容易使用的介面，可供您在 CA Clarity PPM 執行個體間封裝、下載，以及匯入 Studio 內容。做為開發人員，您可以設計內容項目，進行封裝以供匯出，再於另一個環境中重新匯入這些項目。

您也可以匯入內部開發或第三方廠商開發的 Studio 內容套件。Studio 內容套件延伸應用程式功能。

附註：如需 Studio 內容管理以及必要存取權限的詳細資訊，請參見《*Studio 開發人員指南*》。

整合適配器

[整合適配器] 可以讓您匯入重要的資源資訊。您可以建立新的資源，或使用一個符號分隔的檔案和工作更新現有資源。在新的安裝或升級之後，[整合適配器] 將自動可供使用。

以下步驟列出匯入資源資訊的步驟：

1. 建立一個以符號分隔的檔案。
2. 將檔案上船到您的 CA On Demand 安全 FTP 目錄。
3. 執行 [整合資料載入工具] 工作。
4. 檢查錯誤訊息與記錄以驗證您的資料已經匯入。

Microsoft Project Interface

在安裝 CA Clarity PPM Microsoft Project Interface 的期間，您可以選擇一個新的 Microsoft Project Interface (XML 型)。尚未準備好升級到新介面的客戶仍可使用現有的 Legacy Interface。介面的兩種版本均可用於 32 位元與 64 位元的 Microsoft Project 安裝環境。

與 VersionOne 整合

安裝 VersionOne Connector 以將 CA Clarity PPM 專案與 VersionOne 整合，VersionOne 是一個敏捷專案規劃應用程式。該整合提供 CA Clarity PPM 專案經理對敏捷專案近乎即時的能見度並消弭雙重的工時輸入工作。專案經理可以有效率地完成下列任務：

- 在 CA Clarity PPM 建立專案，並於 VersionOne 中使用敏捷度量進行追蹤。
- 在 VersionOne 中建立工作項目 (案例、瑕疵、任務，或測試)，並於 CA Clarity PPM 做為專案 WBS 進行檢視。
- 在 VersionOne 中輸入工作項目的投入，並於 CA Clarity PPM 工時表中進行檢視。

附註：如需安裝 VersionOne Connector 的相關資訊，請參見《安裝指南》。

智慧區塊

現在您可以透過許多區塊與欄位輕鬆地管理頁面。區塊標題列就像是開關按鈕。這個功能也可協助您快速且輕鬆地辨識包含錯誤的區塊。

以下變更改變頁面區塊運作的方式：

- 若要開啓或關閉所有頁面上的區塊，請連按兩下任何區塊標題列。
- 若要開啓或關閉單一區塊，請按一下區塊標題列(一次)。
- 當您儲存時，任何包含錯誤的區塊之標題列將被醒目標示。
若區塊為折疊，第一個醒目標示的區塊將會展開，供您進行修正。若要在任何剩下的醒目標示區塊中進行修改，請按一下區塊標題列以開啓區塊。
- 包含必要欄位的所有區塊將於標題列上顯示「必要」圖示。這個顯示可以讓您掃描摺疊的區塊，以檢視哪個區塊包含必要的欄位。

附註：雖然時間調整值組成區塊，但它們並非真正的區塊，也不包含在這些變更中。智慧區塊不適用以下頁面：[首頁]、[報告]、[工作]頁面；[管理]、[一般設定]、[系統選項]頁面；快顯對話方塊。此外，如果您切換瀏覽器，智慧區塊狀態將不會維持。

Apache Tomcat 記錄分析

已新增 Tomcat 存取記錄匯入/分析工作以及刪除記錄分析資料工作。這些工作建立並管理您可以用來分析 Apache Tomcat 環境效能的資料。您可以新增自訂 Portlet、查詢，或可供外部使用的內容，以提供與系統效能有關的詳細資料。不過對於在非 Tomcat 的應用程式伺服器上執行的工作，不會建立任何資料。

第 3 章：增強功能

本節包含以下主題：

[跨網站指令碼 \(XSS\) 漏洞的安全性](#) (位於 p. 13)

[動作項目當地語系化](#) (位於 p. 14)

[說明文件](#) (位於 p. 14)

[版本編號](#) (位於 p. 14)

跨網站指令碼 (XSS) 漏洞的安全性

跨網站指令碼 (XSS) 攻擊會將惡意的指令碼插入信任的網站。XSS 攻擊者使用 Web 應用程式傳送惡意的程式碼給其他使用者，通常是以瀏覽器端指令碼的形式。當 Web 應用程式將使用者輸入資料加入其所產生的輸出值中，卻未事先驗證或編碼這些輸入資料時，這些攻擊便會得逞。

使用者瀏覽器不知道指令碼是惡意的且加以執行。由於瀏覽器認為指令碼來自於信任的來源，因此惡意的指令碼可以存取 Cookie，工作階段權杖，或其他敏感的資訊。

若要解決 XSS 漏洞的問題，所有使用者所提供之輸入值都要經過驗證以確保安全 (透過輸入值驗證)。此外，使用者輸入值應經過適當的逸出處理再加入輸出頁面中。適當的輸出值編碼確保使用者的輸入值在瀏覽器中將一律視為文字，而非可執行的主動式內容。

這個版本中已經配置 XSS 的使用者輸入值驗證以及 XSS 使用者輸入值限制 (逸出)，並由 CA Technologies 加以管理。若要對預設限制設定要求變更，或需要其他與 XSS 安全性問題有關的協助，請於 <http://ca.com/support> 與 CA Support 聯繫。

動作項目當地語系化

現在 CA Clarity PPM 管理員可以將流程相關動作項目的名稱和說明翻譯為所有支援的語言。當您傳送動作項目給使用不同語言的使用者時，使用者可以看到以其語言顯示的 [動作項目名稱和說明]。

翻譯圖示顯示於流程頁面上 [動作項目名稱] 欄位旁。按一下這個圖示可以開啟一個對話方塊，讓您為 [動作項目名稱和說明] 欄位指定不同的語言翻譯。

附註：[動作項目] 翻譯圖示為管理工具，只有當動作項目與流程有關時才會顯示。從 [首頁] 功能表執行的動作項目作業不提供這個圖示。

說明文件

這個版本的 CA Clarity PPM 說明文件包含以下變更：

- **整合適配器指南**。這個新的指南提供使用整合適配器的說明。[整合適配器] 可以讓您使用 CA Clarity PPM 工作匯入資源資訊。在新的安裝或升級之後，[整合適配器] 將自動可供使用。
- **Microsoft Project Interface**。《專案管理使用者指南》以及《安裝指南》已更新為包含以下有關 Microsoft Project Interface 的資訊：
 - 針對安裝與使用 Microsoft Project Interface 改善的活動流程。
 - 回應客戶問題與要求。
- **變更影響與升級**。《變更影響與升級指南》已更新為包含舊版的資訊。這個變更是為了使舊版升級資訊的搜尋變得更容易。現在指南中包含有關 14.1 版與所有 13.x 版的資訊。

版本編號

從這個版本開始，CA Clarity PPM 採用新的版本編號策略。現在版本編號可反映行事曆年度，以及該年度的版本數。例如，如果 2016 行事曆年度包含兩個版本，則版本編號為 16.1 與 16.2。

這個方法的好處是，版本編號本身即可傳遞特定版本供使用時間的資訊。

附錄 A：相容性

本節包含以下主題：

[用戶端](#) (位於 p. 15)

[Clarity 行動時間管理員](#) (位於 p. 17)

[變更記錄](#) (位於 p. 18)

用戶端

下表列出存取 CA Clarity PPM 之用戶端電腦的支援軟體。

	Microsoft Windows	Apple Mac OS	Desktop Linux
作業系統	<ul style="list-style-type: none">■ Microsoft Windows XP Professional : SP3 或更新版本■ Microsoft Windows 7 SP1 32 位元與 64 位元，所有版本■ Microsoft Windows 8.1 32 位元與 64 位元	<ul style="list-style-type: none">■ Mac OS X : 10.9.1 版或更新的修補層級	<ul style="list-style-type: none">■ 支援 [網頁瀏覽器] 區段下列出之瀏覽器的任何廠商或版本。

	Microsoft Windows	Apple Mac OS	Desktop Linux
網頁瀏覽器	<ul style="list-style-type: none"> ■ Microsoft Internet Explorer 10.0 與 11.0 以及更新的修補層級 (Microsoft Windows 7 與 8.1)¹⁷⁾ ■ Microsoft Internet Explorer 9.0 及更新的修補層級 ■ Microsoft Internet Explorer 8.0 及更新的修補層級¹²⁾ ■ Firefox 30.0 及更新的版本¹¹⁾ ■ Firefox ESR 24.2.0 及更新的修補層級¹¹⁾ ■ Google Chrome 35 或更新的版本¹¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Safari 7.0 及更新的修補層級 ■ Firefox 30 及更新的版本¹¹⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Firefox 30 及更新的版本¹¹⁾
用戶端應用程式 ¹⁰⁾	<ul style="list-style-type: none"> ■ Microsoft Excel 2010-2013 32 位元和 64 位元，所有版本。 ■ Microsoft PowerPoint 2010-2013 32 位元和 64 位元，所有版本。 ■ Microsoft Project 2010 SP2 與 2013 32 位元和 64 位元，所有版本 ■ Java 7 Runtime Environment : 1.7 更新 45 或更新的更新層級¹³⁾ ■ Adobe Flash Player 11.9 或更新版本¹⁴⁾ ■ Adobe Acrobat Reader 7.0 或更新版本¹⁵⁾ ■ CA Open Workbench 2.1.2 ■ Crystal Reports 2008 Designer Client SP5¹⁶⁾ 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Microsoft Office Excel 2011 ■ Adobe Flash Player 11 或更新版本¹⁴⁾ ■ Mac OS Preview PDF 檢視器¹⁵⁾ ■ 不支援 Microsoft Project ■ 不支援 CA Open Workbench ■ 不支援 Crystal Reports Designer 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Adobe Acrobat Reader 7.0 或更新版本¹⁵⁾ ■ Adobe Flash Player 11 或更新版本¹⁴⁾ ■ 不支援 Excel Export ■ 不支援 Microsoft Project ■ 不支援 CA Open Workbench ■ 不支援 Crystal Reports Designer

	Microsoft Windows	Apple Mac OS	Desktop Linux
第三方 SOAP 整合工具組	<ul style="list-style-type: none"> ■ Microsoft Visual Studio 2013 (.NET Framework 4.5.1) ■ Apache AXIS 1.6 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apache AXIS 1.6 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apache AXIS 1.6

附註：

- ¹⁰⁾ 不支援同時使用多種版本的第三方軟體，因為這可能導致不同步和相容性的問題。CA Technologies 只支援廠商支援的第三方軟體版本。
- ¹¹⁾ 新的 Firefox 和 Chrome 版本可能在發行後提供經過最少測試的支援。
- ¹²⁾ 15.1 版將停止對 IE 8.0 與其相關修補程式的支援。
- ¹³⁾ 對於 Open Workbench、CA Clarity PPM Microsoft Project 介面以及 XOG Client 為必要項目。
- ¹⁴⁾ 適用於檢視 Xcelsius 儀表板。
- ¹⁵⁾ 供閱讀 CA Clarity PPM 安裝指南、技術手冊、使用者指南，以及離線報告之用。
- ¹⁶⁾ 僅對於自訂報告開發為必要項目。
- ¹⁷⁾ 若您使用 Internet Explorer 11 搭配 CA Clarity PPM，瀏覽器將自動設定為以 Internet Explorer 10 相容模式執行 CA Clarity PPM 工作階段。該設定僅限於 CA Clarity PPM 工作階段，且不會影響任何其他的 Internet Explorer 11 瀏覽器活動。

Clarity 行動時間管理員

下表列出 Clarity Mobile Time Manager App 所支援的行動作業系統平台。

	iOS	Android
行動作業系統	<ul style="list-style-type: none"> ■ Apple iOS 7.0 或更新版本 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Google Android OS 4.0 或更新版本

變更記錄

CA Clarity PPM 14.1.00 版中的變更

元件	說明
行動作業系統 ¹⁾	<ul style="list-style-type: none">停止支援 Apple iOS 6。
用戶端瀏覽器	<ul style="list-style-type: none">更新對新版 Firefox、Chrome 與 Safari 瀏覽器的支援。
用戶端應用程式	<ul style="list-style-type: none">無變更

CA Clarity PPM 13.3.00 版中的變更

元件	說明
行動作業系統 ¹⁾	<ul style="list-style-type: none">新增 Apple iOS 6.1.4 和 iOS 7 的支援新增 Google Android OS 4.2.2 (Jelly Bean) 的支援
用戶端瀏覽器	<ul style="list-style-type: none">新增 Firefox 19.0.2 22 for Microsoft Windows 的支援新增 Google Chrome 31.x.x.x for Microsoft Windows 的支援。此外，還新增了第 29、30 及 31 版之已知問題的相關註腳。新增 Safari 6.0.52 for Apple Mac OS 的支援新增 Adobe Flash Player 第 11 版的支援
用戶端應用程式	<ul style="list-style-type: none">停止支援 Microsoft Project 2007新增 CA Open Workbench 2.1.1 的支援停止支援 CA Open Workbench 2.1

CA Clarity PPM 13.2.00 版中的變更

元件	說明
行動作業系統 ¹⁾	<ul style="list-style-type: none"> 新增 Apple iOS 6.0 及更新版本的支援。 新增 Google Android 4.0 (Ice Cream Sandwich) 及更新版本的支援。
用戶端瀏覽器	<p>附註：CA Technologies 只支援其相關聯之第三方廠商支援的瀏覽器版本。</p> <ul style="list-style-type: none"> 新增 Firefox 19.0.2 的支援。 新增 Firefox ESR 17.0.4 的支援。 停止支援 Firefox ESR 10.0.5。 新增 Microsoft Internet Explorer 10 (僅 Windows 8) 的支援。 新增 Chrome 25.0.1364.172m 的支援。 新增 Apple Safari 6.0.2 (針對 Mac OS X 10.8.2 或更新版本) 的支援。
用戶端應用程式	<ul style="list-style-type: none"> 新增 Microsoft Project 2010-2013 32 位元與 64 位元所有版本的支援。 新增 Microsoft Excel 2010-2013 64 位元所有版本的支援。 新增 Microsoft PowerPoint 2010-2013 64 位元所有版本的支援。 新增 CA Open Workbench 2.1 的支援。 停止支援 CA Open Workbench 2.0。

附註：

- ¹⁾此支援僅適用於 Clarity 行動時間管理應用程式。

CA Clarity PPM 13.1.00 版中的變更

元件	說明
用戶端瀏覽器	<p>附註：CA Technologies 只支援其相關聯之第三方廠商支援的瀏覽器版本。</p> <ul style="list-style-type: none"> 新增 Firefox ESR 10.0.5 及更新版本層級的支援。 新增 Firefox 13.0 與更新版本層級的支援。 停止支援 Firefox 3.5。 停止支援 Firefox 8.0。 新增 Chrome 18.0.1.25.152m 版及更新版本層級的支援。

元件	說明
用戶端應用程式	<ul style="list-style-type: none">■ 新增 Xcelsius Designer 2008 Service Pack 5 的支援。■ 停止支援 Xcelsius Designer 2008 Service Pack 3。■ 新增 Crystal Reports Designer 2008 Service Pack 5 的支援。■ 停止支援 Crystal Reports Designer 2008 Service Pack 3。

CA Clarity PPM Service Pack 13.0.01 中的變更

元件	說明
用戶端瀏覽器	<ul style="list-style-type: none">■ 新增 Firefox 10.0 的支援。■ 停止支援 Firefox 8.0。■ 新增 Firefox 3.6 的支援。■ 停止支援 Firefox 3.5。

CA Clarity PPM 13.0.00 版中的變更

元件	說明
用戶端瀏覽器	<ul style="list-style-type: none">■ 新增 IE 9.0 的支援。■ 停止支援 IE6 與 IE7。■ 新增 Firefox 8.0 的支援。■ 新增 Safari 5.1.1 的支援。
用戶端應用程式	<ul style="list-style-type: none">■ 停止支援 Microsoft Project 2000、2002 及 2003。■ 限定支援 Crystal Reports Designer 2008 的 SP3 或更新版本 (而非支援任何服務套件)。
SharePoint Server	<ul style="list-style-type: none">■ 新增 SharePoint Server 2010 的支援。■ 停止支援 SharePoint Server 2007。

附錄 B：存取能力功能

CA Technologies 致力確保所有客戶都能成功地使用其產品和支援文件來完成商務任務。啓用存取能力模式，將使用者介面中的對比最佳化，並使用螢幕助讀程式協助需要協助的使用者。

CA Clarity PPM 存取能力功能搭配 Mozilla Firefox 13 瀏覽器和 Job Access With Speech (JAWS) 螢幕助讀程式使用的效果最好。

CA Clarity PPM 繼承 Windows 和 Macintosh 環境裡下列範圍的存取能力增強功能：

- 顯示
- 音效
- 鍵盤
- 滑鼠

附註：下列主題裡的資訊適用於 Windows 和 Macintosh 的應用程式。Java 應用程式可在許多主機作業系統上執行，其中有些已經具備可供這些應用程式使用的協助技術。這些現有的協助技術若要提供以 JPL 編寫之程式的存取，在其原生環境和 Java 虛擬機器 (Java VM) 中提供的 Java 存取能力支援之間需要有一道橋樑。這道橋樑的一端在 Java VM，另一端在原生作業系統上，所以在它橋接的每個平台上會稍有不同。Oracle 目前正在開發此橋樑的 JPL 與 Win32 端。

本節包含以下主題：

- [顯示](#) (位於 p. 22)
[音效](#) (位於 p. 22)
[鍵盤](#) (位於 p. 23)
[滑鼠](#) (位於 p. 23)
[鍵盤快捷鍵](#) (位於 p. 24)
[設定使用者的存取能力](#) (位於 p. 27)

顯示

若要提高電腦顯示器上的可見度，可以調整下列選項：

項目的字型樣式、色彩及大小

可以選擇字型色彩、大小及其他視覺組合。

螢幕解析度

可以變更像素數目，在螢幕上放大物件。

游標寬度與閃爍速率

可以設定更容易找到游標或減少其閃爍。

圖示大小

可以放大圖示以提高可見度，或縮小圖示以增加螢幕空間。

高對比配置

讓您選取較容易觀看的色彩組合。

音效

調整下列選項，使用音效來替代視覺，或讓電腦的聲音更容易聽到或分辨：

音量

可以調高或調低電腦的聲音。

文字轉語音

可以聽到大聲唸出的指令選項和文字。

警告

可以顯示視覺化警告。

通知

當啓用或停用存取能力功能時，給您聽覺或視覺提示。

配置

可以將電腦音效與特定的系統事件相關聯。

標題

可以顯示語音和音效的標題。

鍵盤

您可以進行下列鍵盤調整：

重複速率

可以設定按下按鍵時，字元重複的速度。

按鍵音

在您按下特定按鍵時可聽到按鍵音。

相黏鍵

讓使用一隻手或一根手指打字的人選擇替代鍵盤配置。

滑鼠

您可以使用下列選項，讓您的滑鼠更快和更容易使用：

按一下速度

可以選擇按一下滑鼠按鍵進行選擇的速度。

按一下鎖定

不必按住滑鼠按鍵，就能夠反白顯示或拖曳。

調換動作

調換滑鼠左鍵和右鍵所控制的功能。

閃爍速率

可以選擇游標的閃爍速度，或是否會閃爍。

指標選項

可以執行下列操作：

- 在打字時隱藏指標
- 顯示指標的位置
- 設定指標在螢幕上移動的速度
- 選擇指標的大小和色彩以提高可見度
- 將指標移到對話方塊中的預設位置

鍵盤快捷鍵

下表顯示所有 CA Clarity PPM 頁面上提供的基本功能相關的鍵盤快捷鍵。

功能	按鍵組合
[首頁] 功能表	Ctrl+Alt+h
[管理] 功能表	Ctrl+Alt+a
[最愛] 功能表	Ctrl+Alt+f
後面	Ctrl+Alt+b 或 Alt+向左鍵
首頁	Ctrl+Alt+Home
重新整理	Ctrl+Alt+F5
搜尋	Ctrl+Alt+s
歷史	Ctrl+Alt+v
說明	F1

CA Clarity 鍵盤快捷鍵 (動作)

下表顯示 CA Clarity PPM 頁面上的動作相關的鍵盤快捷鍵。

動作	按鍵組合	替代存取能力按鍵組合
啓動欄位編輯器 (例如，日期挑選器)	Enter	Alt+Enter
關閉快顯	Esc	Shift+Esc
開啟索引標籤功能表	Enter	Alt+Enter
在功能表中向左、向右、向上或向下移動	向左箭號 向右箭號 向上箭號 向下箭號	Alt+向上箭號 Alt+向下箭號 Alt+向上箭號 Alt+向下箭號

動作	按鍵組合	替代存取能力按鍵組合
選取反白顯示的功能表項目	Enter	Alt+Enter
開啟清單頁面中的連結	Ctrl+Enter	
選取或清除核取方塊 附註 ：焦點必須在核取方塊上。	空格鍵	
展開階層式清單 附註 ：焦點必須在階層式清單中的 + 上。	空格鍵	

CA Clarity 鍵盤快捷鍵 (清單)

下表顯示清單的鍵盤快捷鍵。

動作	模式	鍵盤組合
在清單中切換編輯及顯示模式	顯示、編輯	Enter
在清單的儲存格 (網格) 之間移動	顯示	向左箭號 向右箭號 向上箭號 向下箭號
移至清單中不同的區域： Portlet 圖示、欄標題、清單的本文、按鈕	顯示	Tab (往前) Shift+Tab (往後)
切換為顯示模式	編輯	Esc 或 Enter
在儲存格中向左或向右移動	編輯	向左箭號 向右箭號
在可編輯的儲存格之間移動	編輯	Tab (往前) Shift+Tab (往後)
移至列的尾端 附註 ：若動作位於 TSV 列，請重覆按下鍵盤組合以結束 TSV 區段。	編輯	Ctrl+向右箭號
移至列的開頭	編輯	Ctrl+向左箭號

動作	模式	鍵盤組合
上一頁或下一頁	顯示、編輯	Ctrl+Alt+向上箭號 Ctrl+Alt+向下箭號
移至清單頂端或底部 附註：如果動作位於 TSV 儲存格，請重複鍵盤動作組合以離開 TSV 區段。	顯示、編輯	Ctrl+向上箭號 Ctrl+向下箭號
開啟下拉式清單或日期選取器	編輯	Enter
在下拉式清單的選取項目之間移動	編輯	向上箭號 向下箭號
選取下拉式清單或日期選取器中反白顯示的值	編輯	Enter
在日期選取器中將日期反白顯示	編輯	向下箭號
在長文字區中新增一行	編輯	Ctrl+Enter

時間單位值儲存格的鍵盤快捷鍵

下表顯示清單中時間單位值儲存格的鍵盤快捷鍵。

動作	按鍵組合	替代存取能力按鍵組合
選取 TSV 列	Shift+Ctrl+向右箭號	
選取 TSV 欄	Shift+Ctrl+向下箭號	
選取目前儲存格左邊或右邊的儲存格	Shift+向右箭號 Shift+向左箭號	
選取目前儲存格上方或下方的列	Shift+向上箭號 Shift+向下箭號	
複製 TSV 儲存格	Ctrl+c	
貼上 TSV 儲存格	Ctrl+v	
剪下 TSV 儲存格	Ctrl+x	
復原剪下、複製或貼上操作	Ctrl+z	

動作	按鍵組合	替代存取能力按鍵組合
從 Excel 複製到 TSV 儲存格	Ctrl+c 和 Ctrl+v	

設定使用者的存取能力

使用下列步驟來為使用者設定存取能力。

請遵循以下步驟：

1. 開啓 [管理]，按一下 [組織和存取] 中的 [資源]。
2. 按一下資源的名稱。
內容頁面就會顯示。
3. 選取適當的 [存取能力] 核取方塊：

螢幕助讀程式最佳化使用者介面

決定使用者介面是否最佳化，讓螢幕助讀程式更容易辨識功能。為任何使用螢幕助讀程式的視力不佳使用者，選取此核取方塊。

預設：已清除

高對比色彩模式

決定是否使用特定的使用者介面主題，來協助有色彩障礙的使用者。
如果選取此項，使用者會看到「高對比使用者介面」主題。

預設：已清除

4. 儲存變更。
5. (選擇性) 如果您選取了 [螢幕助讀程式最佳化使用者介面]，請確認使用者的電腦上有執行螢幕助讀程式軟體。
6. 如果使用者已登入 CA Clarity PPM，請指示使用者登出，然後再登入。

附錄 C：第三方認可

CA Clarity PPM 所使用的第三方公用程式授權資訊可於總目錄上按一下 [檢視 TXT] 連結取得。